FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 162
Enu 53

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Page 11 — 9611 — Province de Quebec

District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Laurent - village — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} Art. Gozer

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						IN (Specify acre) / INFIR auquel	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No, de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State when person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "au moulin à scie", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à tout emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de tout autre emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or less— Cents. / Taux du gain par heure ou à forfait — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance par année en cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in Colleges, Convent or Academy. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'académie.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Eglise	6	Me	fille	Ng	Mars	1902	9	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng														10	oui	oui	Fr			
2		Léonie		Me	fille	Ng	Mars	1904	7	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng														10	oui	oui	Fr			
3		Ste Wilda		Me	fille	Ng	Juillet	1905	6	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng														10	oui	oui	Fr			
4		Eugène		Me	fils	Ng	Sept	1906	5	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															non	non	Fr			
5		Ovide		Me	fils	Ng	Juillet	1908	3	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															non	non	Fr			
6		Robert		Me	fils	Ng	Août	1910	10/12	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															non	non	Fr			
7		Cormier Benjamin		Me	beau père	Veuf	Fév.	1833	78	Can			Fr.	Can.	R.C.	rentier	Service															non	non	Fr			
8	108 108	Germain Roland	fils	Me	chef	Me	Oct.	1886	25	Can			Fr.	Can.	R.C.	journalier	1-9-00		oui			52		60		300						oui	oui	Fr			
9		Gertie Rosanna		Fe	femme	Me	Juillet	1888	23	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
10		Raoul	4	Me	fils	Ng	Juillet	1908	3	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
11		Lucille		Fe	fille	Ng	Fév.	1910	1	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
12	109 109	Labonte Louis		Me	chef	Veuf	Déc.	1858	60	Can			Fr.	Can.	R.C.	agent	10-11-45		oui							450						oui	oui	Prot			
13	110 110	St Germain Wilfrid	20	Me	chef	Me	Jan.	1886	25	Can			Fr.	Can.	R.C.	cultivateur	7-0-52-0		oui							600						oui	oui	Fr			
14		Lafrenie Anna		Fe	femme	Me	Fév.	1886	25	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
15		Adrienne		Fe	fille	Ng	Fév.	1905	6	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
16		Beatrice		Fe	fille	Ng	Janv.	1906	5	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
17		Adrien	8	Me	fils	Ng	Juillet	1907	4	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
18		Paul Emile		Me	fils	Ng	Août	1908	3	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
19		Marie Jeanne		Fe	fille	Ng	Déc.	1909	2	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
20		Marie Anna		Fe	fille	Ng	Déc.	1910	9/12	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
21	111 111	Desmarais Jean Baptiste	9	Me	chef	Me	Déc.	1873	38	Can			Fr.	Can.	R.C.	cultivateur	1-0-0-0		oui			52		54		800		1000	35	24		oui	oui	Fr			
22		Lemay Evelina		Fe	femme	Me	Mai	1871	40	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
23		Anaclet	7	Me	fils	Ng	Juillet	1900	11	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng														10	oui	oui	Prot			
24		Joseph Alexis		Me	fils	Ng	Juillet	1902	49	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng														10	oui	oui	Fr			
25		Joseph Regent		Me	fils	Ng	Sept.	1904	7	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng														ne	ne	Fr			
26		Roch Edouard		Me	fils	Ng	Août	1906	6	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
27		Martineau Marie		Fe	belle mère	Veuve	Juin	1843	68	Can			Fr.	Can.	R.C.	rentière	Service															oui	oui	Fr			
28	112 112	Beaubien François	7	Me	chef	Me	Oct	1881	30	Can			Fr.	Can.	R.C.	tailleur de pierre	1-0-0-0		oui			40		60		800		1000	30	21		oui	oui	Fr			
29		Lemire Rose de Lima		Fe	femme	Me	Fév.	1885	26	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
30		Ernesta	6	Fe	fille	Ng	Sept.	1906	5	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
31		Marie Thérèse		Fe	fille	Ng	Août	1908	3	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
32		Monica Rolland		Me	fils	Ng	Août	1910	9/12	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															ne	ne	Fr			
33		Beaubien Camille		Me	frère	Ng	Mars	1889	22	Can			Fr.	Can.	R.C.	journalier	1-0-00		oui			52		60		330		1200	10	5		non	oui	Fr			
34	113 113	Grenier Remi	5	Me	chef	Me	Mai	1853	58	Can			Fr.	Can.	R.C.	journalier	1-0-00		oui			"		"		400						non	oui	Fr			
35		Valida Marcia		Fe	femme	Me	Oct.	1852	59	Can			Fr.	Can.	R.C.	couturière	2-0-30			oui												oui	oui	Fr			
36		Marie	4	Fe	fille	Ng	Déc.	1888	23	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
37		Marie Elisa		Fe	fille	Ng	Janv.	1898	16	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
38	114 114	Gagné Stephanie	4	Fe	chef	Veuve	Août	1852	59	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
39		Lecavalier Bertha		Fe	fille	Ng	Déc.	1882	29	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
40		Rosalda	5	Fe	fille	Ng	Mai	1884	27	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
41		Albert		Me	fils	Ng	Avril	1885	26	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
42		Leimdas		Me	fils	Ng	Avril	1886	25	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
43	115 115	Robitaille Armand	2	Me	chef	Ng	Nov.	1887	24	Can			Fr.	Can.	R.C.	Laitier	10-0-0-0			oui							1200		1000	10	10		oui	oui	Fr			
44		Maria	3	Fe	femme	Veuve	Juillet	1889	22	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
45		Labelle Armand		Me	serviteur	Ng	Nov.	1898	13	Can			Fr.	Can.	R.C.	employé	10-0-15		oui			52		60		120						non	oui	Fr			
46	116 116	Duchamp Raymond	11	Me	chef	Me	Oct.	1850	60	Can			Fr.	Can.	R.C.	inspecteur de chemin	10-0-29		oui			52		60		600		1000	60	35		oui	oui	Fr.			
47		Rondeau Alma	3	Fe	femme	Me	Oct.	1854	56	Can			Fr.	Can.	R.C.			ng															oui	oui	Fr			
48		Rondeau Joseph	Decedé	Me	garçon	Ce	Mai	1888	23	Can			Fr.	Can.	R.C.	commis	1-0-0-0		oui			52		60		600		2200	72	50		oui	oui	Fr			
49	117 117	Lebel Philomène	2	Fe	chef	Veuve	Déc.	1830	81	Can			Fr.	Can.	R.C.	rentière	Service															oui	oui	Fr			
50		Grenier Emmanuel	4	Me	fils	Ng	St Jean	1874	37	Can			Fr.	Can.	R.C.	commis	1-0-0-0			oui		52		60		400						oui	oui	Fr			

5

800

178